



# ECHO

## Świdwina

W numerze wywiady z:

- Czesławem Kowalewskim
- Janem Szoldrą
- Marią Dinter

Nr 16-17

ISSN 1428-2186

Kwiecień-Maj 1998

## Obchody Święta Pułku

W dniu 18 kwietnia miały miejsce obchody 47 rocznicy istnienia 40 Pułku Lotnictwa Myśliwsko-Bombowego. W uroczystościach tych wzięło udział wielu gości. Z dowództwa wojsk lotniczych obecny był generał Kazimierz Dziok Dowódca Wojsk Lotniczych i Obrony Powietrznej. Na uroczystości głos zabrał Burmistrz Świdwina, który w swoim przemówieniu wyraził wielkie zadowolenie ze współpracy z 40 pułkiem. Wspominał o dokonaniach żołnierzy dla miasta. Szczególnie te z okresu odbudowy Świdwina po zniszczeniach w czasie drugiej wojny światowej nabrały w oczach Pana Burmistrza ogromnego znaczenia. W imieniu mieszkańców

Świdwina Franciszek Paszel podziękował za dotychczasową współpracę i wyraził wolę jej kontynuowania. W czasie uroczystości głos zabrał również dowódca 40 Pułku Lotnictwa Myśliwsko-Bombowego Pan major dypl. pilot Jacek Bartoszcze.

Pomimo niezbyt ładnej pogody uroczystości odbyły się w nadzwyczaj miłej atmosferze, którą uwieńczyła defilada wojskowa przed trybuną honorową. Czekamy na następną okrągłą rocznicę jednostki wojskowej w Świdwinie.



na zdjęciu: gen. Kazimierzowi Dziokowi raport składa mjr Jan Bartoszcze

J.M

## 207 rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja

Mija 207 rocznica jednego z najważniejszych wydarzeń w dziejach narodu polskiego — uchwalenia Konstytucji 3 Maja.

Od połowy lat 80 — XVIII w. Rzeczpospolita żyła w oczekiwaniu wielkich przemian wewnętrznych. Ożywienie opinii publicznej w całym kraju (przede wszystkim dzięki publicystyce politycznej Hugona Kołłątaja i Stanisława Staszica) stało się tak wyraźne, iż na zbliżającym się sejmie 1788 r. tak czy owak stać się musiało coś ważnego, coś wskazującego krajowi nową perspektywę polityczną. Zapewne jednak Sejm Czteroletni (obradował w latach 1788-1791) nie zyskałby tak wielkiej szansy i najpewniej dzieło jego nie okazałoby się aż tak ważne, gdyby nie zasadnicza zmiana

koniunktury międzynarodowej, która dała Rzeczpospolitej okazję odzyskania i umocnienia niepedległości, możliwość podjęcia starań o nowe, bezpieczne miejsce dla państwa polskiego w całym układzie sił nowej Europy. Wiązało się to z końcem solidarności mocarstw rozbiorowych i przystąpieniem partnerów rozbioru naszego kraju z 1772 roku do dwóch przeciwstawnych sojuszy militarnych i politycznych: Rosji i Austrii do wspólnego bloku państw cesarskich, natomiast Prus do antyrosyjskiej i antyaustriackiej. Potrójnej Koalicji. Dzięki temu układowi sił mogła w Polsce powstać Konstytucja 3 Maja.

cd. na str. 3

## Pożegnanie

Motto: Z potrzeby duszy i serca  
z głębi smutku i żalu  
Tobie Wiešku

Chciesz dogonić wiatr,  
pochwyć go w ramiona.  
Zatańczyć z życiem taniec,  
lecz nagle przyszła ona.

Wtargnęła w twoje życie,  
jak błyskawica z nieba.  
Zabrała radość bliskim,  
nie pytając, czy trzeba.

Tyle szczęścia radości,  
zgasła jako jedno tchnienie.  
Zostanie pamięć, rozpacz,  
zostanie jedno marzenie.

Chodź, jeden dotyk — pocałunek,  
uścisk ręki przyjaciela — spojrzenie.  
Rozdarte serca, smutek, tęsknota,  
nic więcej to tylko wspomnienie.

T.S.



## Z kierownikiem Rejonowego Urzędu w Świdwinie inż. Czesławem Kowalewskim rozmawia „Echo Świdwina”

*Co było motywem powstania rejonowych urzędów?*

Przed wszystkim chodziło o stworzenie ogniwa pośredniego między gminą a województwem, co przybliżyłoby i mam nadzieję przybliży obywatelom te urzędy, które dotychczas funkcjonowały tylko w mieście wojewódzkim.

*W jaki sposób wyznaczano granice rejonu?*

Oparto się na byłych powiatach, choć nie do końca. W każdym razie w chwili obecnej funkcjonuje na terenie naszego województwa sześć urzędów rejonowych.

*Ilu pracowników zatrudnionych jest dziś w kierowanej przez Pana placówce?*

Pracują tu 22 osoby.

*Od jak dawna piastuje Pan sprawowanie obecnie urzędu?*

Nominację otrzymałem 25 lipca 1994 r.

*Proszę zdradzić, czy pełnienie tej funkcji niesie ze sobą jakieś szczególne problemy?*

W zasadzie działamy rutynowo i staramy się wywiązywać z nałożonych na nas zadań, których zakres ulega rozszerzeniu. Zdarzają się też sprawy nietypo-

we. Tak było z Urzędem Stanu Cywilnego w Polczynie Zdroju, gdzie wiele lat temu do jego budowy użyto szkodliwych dla zdrowia materiałów – dziś my, jako urząd, musimy ponosić tego konsekwencje zdrowotne, prawne i finansowe.



*Czy zapowiadana reforma administracyjna kraju spowoduje jakieś poważniejsze konsekwencje i zmiany w funkcjonowaniu urzędu?*

Mam nadzieję, że jednak nie. Oczywiście powstaną takie problemy jak odtworzenie pewnych, koniecznych

w nowych warunkach, instytucji, tj. Sądu Rejonowego czy Urzędu Skarbowego. Trzeba też będzie znaleźć nową siedzibę dla naszego urzędu, który, z racji przejęcia wielu nowych obowiązków będzie musiał być większy.

*Jakie są Pana przewidywania co do terminu wyborów samorządowych?*

Trudno tutaj prognozować zarówno o terminie, jak i o wyniku przyszłych wyborów. Mogę tylko powiedzieć, iż z finansowego punktu widzenia korzystniej byłoby, aby odbyły się one jednocześnie — co oznacza jesień. Z drugiej jednak strony uważam, że dla funkcjonowania tak gmin, jak i powiatów lepsze byłoby wybieranie rady powiatu przez rady gminne. W ten sposób wszystkie gminy miałyby zagwarantowany proporcjonalny udział we władzach powiatowych.

*I na koniec naszej rozmowy — jeszcze jedno pytanie. Jak Kierownik Urzędu Rejonowego spędza czas wolny?*

Od pewnego okresu pasjonują mnie ryby, zarówno wędkowanie, jak i ich hodowla. Trochę eksperymentuję z ich zapładnianiem, mam taką możliwość, jako że posiadam cztery stawy a obecnie buduję kolejny. To pożyteczne i szalenie zajmujące hobby.

*Dziękujemy za rozmowę i życzymy wielu sukcesów.*

TAP

### Wizyta Wicewojewody

W dniu 3 kwietnia br. w Świdwinie gościł Wicewojewoda Koszaliński Władysław Husejko. Program wizyty przedstawiciela administracji rządowej był bardzo bogaty.

Wicewojewoda uczestniczył w Rejonowym Forum Rolniczym poświęconym aktualnej sytuacji i perspektywom koszalińskiego rolnictwa. Spotkanie zorganizował ODR w Boninie Rejonowy Zespół Doradztwa Rolniczego w Świdwinie.

Bezpośrednio po zakończeniu dyskusji w Zespole Szkół Rolniczych Wicewojewoda spotkał się z burmistrzem miasta Franciszkiem Paszelem i przedstawicielami Zarządu Miasta. Gość żywo interesował się problema-

mi związanymi z funkcjonowaniem miasta, zamierzeniami inwestycyjnymi na najbliższą przyszłość i źródłami ich finansowania.

Następnym punktem pobytu Wicewojewody w Świdwinie było spotkanie w gronie świdwińskich przedsiębiorców, które odbyło się z inicjatywy Stowarzyszenia Rzemieślników, Kupców i Handlowców.

Jego tematem były sprawy związane z rozwojem przedsiębiorczości, a głównie z przekształceniami własnościowymi w sferze gospodarczej.

Przedsiębiorcy interesowali się także sytuacją polskiego rolnictwa po wejściu do Unii Europejskiej jak też wprowadzeniem tej reformy administracyjnej w naszym państwie.

Wyrażamy nadzieję, że pierwsza wizyta Wicewojewody Koszalińskiego w naszym mieście, odbyte spotkania w różnych środowiskach, wymiana poglądów i opinii przybliżyły gościowi specyfikę naszego miasta, jego problemy i zadania czekające na rozwiązanie.

Genowefa Pożoga





## 55 rocznica zwycięstwa nad faszyzmem

Po raz 55 obchodzimy rocznicę zwycięstwa nad faszyzmem — bezwarunkowej kapitulacji III Rzeszy i zakończenia najkrwawszej z dotychczasowych wojen. Obchodzimy tę rocznicę pomni historycznego znaczenia wydarzeń sprzed 55 lat. Zdecydowały bowiem o obliczu Europy i świata, określały także nasze narodowe losy.

Polska była pierwszą ofiarą hitlerowskiej napaści zbrojnej. Agresja faszystowskich Niemiec na nasz kraj we wrześniu 1939 r zapoczątkowała II wojnę światową.

Druga wojna światowa objęła swym zasięgiem 61 państw, pochłonęła ponad 50 milionów istnień ludzkich. Nigdy tak wiele nie zależało od wyników wojny: ocalenie najistotniejszych ludzkich wartości, dorobku wielowiekowej kultury, w odniesieniu zaś do całych narodów w tym i naszego narodu — wręcz ich istnienia.

Historia ludzkości nie zna zmagania zbrojnych o podobnej skali. Zwycięstwo nad faszyzmem było dziełem narodów i armii koalicji antyhitlerowskiej. Świat przekonał się wówczas, że w określonych momentach historycznych istnieje realna możliwość i żywotna konieczność współdziałania państw.

Wielką cenę za zwycięstwo nad faszyzmem zapłacił naród polski. Ponad 6 milionów obywateli polskich zginęło w czasie okupacji hitlerowskiej. Po tragicznym Wrześniu

naród nasz nie złożył broni. Kontynuował walkę aż do zwycięstwa. Prowadziły ją regularne oddziały polskie na wszystkich frontach wojny, rozwijała się ona w ruchu oporu, w działaniach partyzanckich na terenie okupowanego kraju oraz innych krajów Europy. Niezlomną postawę wobec najeźdźcy wykazał cały naród.

W ostatnim okresie wojny w zmaganiach z wrogiem brało udział w regularnych formacjach łącznie ponad 600 tysięcy żołnierzy polskich. Aktywna postawa, w imię zachowania godności i historycznej tożsamości i niepodległości była powszechna.

Dlatego jeśli spojrzymy na tamte lata, dni klęski i chwały, załamań i wzlotów, a przede wszystkim śmierci i zniszczenia, raz jeszcze myśl powraca do siły polskiej kultury, do tych wartości, które uwarunkowały postawę społeczeństwa polskiego podczas wojny: dobro Rzeczypospolitej jest prawem najwyższym.

Dzień zwycięstwa jest więc świętem wszystkich uczestników walki z najeźdźcą, jest także świętem całego narodu, którego nie zdołały złamać potężne ciosy wroga.

Testament poległych i obowiązek wobec żywych nakazuje nam wieczną pamięć o tamtych dniach sprzed 55 lat.

Zróbmy wszystko, aby nasz naród nie zapominał imion i zasług uczestników walki z hitlerowskim najeźdźcą.

K.R.

cd. ze str. 1

## Konstytucja 3 Maja

W dniu 3 maja 1791 roku Sejm Wielki uchwalił ustawę rządową zwaną Konstytucją 3 Maja. Koronowała ona dzieło reform Rzeczypospolitej. Zmierzała do przeobrażenia Polski w silne, rządne i nowoczesne państwo, dysponujące wystarczającymi siłami zbrojnymi do obrony niezależnego bytu narodu.

Konstytucja była aktem pionierskim — pierwszą konstytucją w Europie, drugą w świecie — po konstytucji Stanów Zjednoczonych. Nasza konstytucja była wynikiem samodzielnej myśli obozu reformatorskiego, a powstała i została wprowadzona w życie bez rozlewu krwi. Była to konstytucja uchwalona ona przez samych Polaków, a nie narzuca nam przez władzę, jak to było w okresie napoleońskim. Nie była ona — jak niektórzy twierdzili — testamentem upadającej Polski, ale była trwałym programem na przyszłość. Z tego programu wyraźnie wynikało, że w obliczu przemian brak jedności

i spory o sprawy trzeciorzędne nie mogą przesłaniać narodowi tego, co jest najważniejsze. Proszę zwrócić uwagę, jak bardzo przesłanie Konstytucji 3 Maja jest aktualne i dziś — w dobie przemian zachodzących w naszym kraju!

Tylko jedno zasadnicze pytanie — czy my, Polacy nauczymy się w końcu unikać błędów popełnionych przez naszych przodków, czy potrafimy zaniechać waśni, gdy potrzebny jest spokój i konstruktywna dyskusja, która spowoduje wypracowanie optymalnych warunków lepszego jutra dla nas wszystkich.

K.R.

### KONKURS

Redakcja *Echa Świdwina* ogłasza konkurs na wiersz lub opowiadanie o Świdwinie — forma i objętość dowolne.

Informacje o nagrodach podane zostaną w następnym numerze.

## RS AWS w Świdwinie

Od grudnia ubiegłego roku działa w Świdwinie Ruch Społeczny Akcji Wyborczej Solidarność. Powstała partia jest w trakcie organizacji i naboru członków. W skład jej władz między innymi wchodzi Krzysztof Orliński — przewodniczący, Elżbieta Kozłowska-Bogacz — wiceprzewodnicząca i Maria Owiak-skarbnik.

Nowo utworzona organizacja jest otwarta dla ludzi, którym orientacja centrowo-prawicowa nie jest obca, są zwolennikami gospodarki rynkowej, decentralizacji państwa i funkcjonowania w państwie demokratycznym.

SEKRETARZ

Arkadiusz Zieliński

PS. Osoby sympatyzujące z RS AWS — prosi się o kontakt telefoniczny po numerem 530-85 lub 549-42



## Z przewodniczącym Koła Unii Wolności w Świdwinie *Janem Szoldrą* rozmawia Adam Marszałek

### *Jak doszło do powstania Koła Unii Wolności w Świdwinie?*

Inicjatorem jego utworzenia w Świdwinie był pan Adam Paprocki. Na jego apel odpowiedziało ponad 20 osób. Od początku istnienia Koła powierzono mi pełnienie funkcji jego przewodniczącego.

### *Ilu członków liczy ono obecnie?*

Dziś skupia 25 osób, ponadto w chwili obecnej rozpatrywane są trzy deklaracje, które złożono w ostatnim czasie.

### *Liczby te wskazują, iż raczej nie nastąpił gwałtowny, nazwijmy to, rozwój ilościowy Koła...*

Od początku nie stawialiśmy na ilość, lecz na jakość. Uważamy, że mniejsze zespoły są dużo bardziej efektywne w działaniu. Zabiegamy natomiast nieustannie o sympatyków, którzy głosować będą na Unię Wolności w następnych wyborach.

### *Właśnie. Proszę zdradzić w jaki sposób można zdobyć przychylność potencjalnych wyborców?*

Przede wszystkim są to spotkania. Do ludzi trzeba przychodzić, wyciągać rękę, trzeba być otwartym. W ostatnim czasie odwiedziło nas kilku czołowych polityków UW, np. Hanna Suchocka, Syryjczyk, Janusz Onyszkiewicz, Leszek Balcerowicz. Organizujemy też festyny.

### *Działania takie wymagają inicjatywy i aktywności. Kto spośród członków Waszego Koła, za wyjątkiem przewodniczącego oczywiście, należy do najaktywniejszych?*

Niewątpliwie postacią wiodącą jest Adam Paprocki. Z dużym zaangażowaniem pracują również: Grażyna Szczepanik, skarbnik Koła oraz Rady Regionalnej UW w Koszalinie, wiceburmistrz Świdwina Mieczysław Rymanowski, współwłaściciel firmy Centrum Grzegorz Hryniewiecki, dyrektor oddziału PZU w Świdwinie Małgorzata Wójcik oraz Zbigniew Czajkowski, emerytowany funkcjonariusz Straży Pożarnej, dziennikarz Gazy Świdwińskiej.

### *Trwają już zapewne przygotowania do wyborów samorządowych. Jak pracuje nad tym UW?*

Chcemy w tym celu stworzyć szersze forum wyborcze, tj. Świdwińskie Forum Samorządowe. Oprócz Unii Wolności w jego skład wejdzie Stowarzyszenie Rzemieślników, Kupców i Handlowców, którym przewodzi Edmund Makowski, oraz Stronnictwo Demokratyczne.

### *A jak widzicie przyszłość Świdwina?*

Pragniemy stworzyć korzystne warunki dla rozwoju naszego miasta. Przypominę, że w ostatnich dwóch kadencjach udało się rozbudować jego infrastrukturę techniczną, tj. gaz ziemny, oczyszczalnię ścieków, kanalizację sanitarną, wysypisko śmieci oraz wykonano energooszczędne oświetlenie całego miasta. Obecnie chemy skoncentrować się na takim działaniu, które

doprowadziłoby do powstania nowych miejsc pracy. W naszych zamierzeniach mamy też przygotowanie terenu pod zabudowę indywidualną, rozszerzenie budownictwa komunalnego i sfinalizowanie budowy basenu.

*Dziękuję bardzo za rozmowę i życzę realizacji wszystkich zamierzeń i planów.*



na zdjęciu od lewej: M. Romanowski, Z. Czajkowski, M. Wójcik, A. Paprocki, J. Szoldra, M. Marko, G. Hryniewiecki



## Rozmowa z Marią Dinter — Matką i Nauczycielką

### *Jak znalazła się Pani w Świdwinie?*

Po ukończeniu Liceum zostałam skierowana do pracy w Kołobrzegu. W czasie podróży zdecydowałam, że pracę podejmę w niewielkiej wsi Mysłówice ze względu na wyższe płace. Bardzo miłe wspominałam pierwszą pracę, dzieci i rodziców z Mysłowic. Tam poznałam męża i zyskałam rodzinę. Zawsze uczyłam techniki, były takie czasy, że uczyło się wszystkiego.

### *To było po drodze, ale kiedy pojawił się Świdwin?*

Swoją pracę w Świdwinie rozpoczęłam w 1960 roku i w tym samym czasie rozpoczęłam pracę w harcerstwie. Była to konieczność pracy z dziećmi, spacer, zajęcia. Drużyny harcerskie miały po 70 dzieci, rodzice byli wspólni, dużo mi pomagali.

### *Czy cały czas pracowała Pani w Szkole Podstawowej nr 1?*

Nie, tam pracowałam krótko, potem przeniosłam się do nowej tysiąclatki czyli szkoły nr 2.

### *Jak długo pracowała Pani jako nauczycielka?*

W nauczycielstwie pracowałam 35 lat. Miłe wspominałam pracę z dziećmi i młodzieżą. Za swoją pracę otrzymałam wyróżnienia, Krzyż Kawalerski, Krzyż Zasługi, Harcmistrza Polski Ludowej.

### *Czy udzielała się Pani na innych polach poza szkołą?*

Dla miasta stworzyłam przy współpracy kierowników świdwińskich zakładów, Izbę Zbowidowską, która istnieje do dziś. Również uczestniczyłam i prowadziłam obozy harcerskie, półkolonie, kolonie, Akcje Nieobozowego Lata, przy współudziale dzieci i młodzieży.

### *Jak liczna jest Pani rodzina?*

Mam jednego syna Stasia, który mieszka i pracuje w Warszawie, jest oficerem Wojska Polskiego. Mam dwóch wnuków, którzy w wolnym czasie mnie odwiedzają. Razem z mężem jesteśmy na emeryturze. Dziękując za rozmowę życzymy dużo zdrowia, radości i miłych chwil.



Pani Maria Dinter w czasie spotkania z młodzieżą w towarzystwie pani Genowefy Pożogi



Pani Maria Dinter — ZHP rok 1973

*Wszystkim Mamusiom  
najlepsze życzenia  
z okazji Ich Święta*

*składa  
Redakcja Echa Świdwina*



## Gość z Warszawy

Na zaproszenie burmistrza bawił w Świdwinie rzecznik UKFiT **Paweł Krzykowski**. W trakcie spotkania z władzami miasta poinformował on o zamierzeniach nowego kierownictwa tej instytucji.

W drugiej części burmistrz **Franciszek Paszel** zapoznał gościa z planami budowy w Świdwinie pływalni.

*W. Micewski.*

## Wizyta emerytów z Prenzlau

Wynikiem współpracy Świdwina z niemieckim miastem Prenzlau była wizyta kiluosobowej delegacji emerytów pod przewodnictwem pani **Dorit Burgraf**. Delegacja uczestniczyła w obchodach dnia inwalidy zorganizowanych przez Związek Emerytów i Rencistów w Świdwinie. Została również przyjęta przez Burmistrza Świdwina. Goście z poznali się z działalnością organizacji emeryckich w Polsce, sytuacją społeczną i gospodarczą miasta. Podsumowano również dotychczasową współpracę obu związków.

*G. Pożoga*

## Odwiedziny w Miejskim Ośrodku Opieki Społecznej

W dniu 1 kwietnia Burmistrz miasta **Franciszek Paszel** przyjął grupę dziewcząt maturzystek z francuskiej szkoły w Bourges. Grupie tej towarzyszył Dyrektor Wojewódzkiego Zespołu Opieki Społecznej w Koszalinie dr **L. Dąbrowski**. Goście obejrzeni Miejski Ośrodek Opieki Społecznej. Zwiedzające ośrodek przyszłe opiekunki były zaskoczone nie tylko znakomitą opieką jaka istnieje w zakładzie, ale i bardzo dobrym wyposażeniem. Duże wrażenie wywarł na zwiedzających Środowiskowy Dom Samopomocy a w szczególności jego warsztaty terapeutyczne.

*G. Pożoga*

## List do Premiera

Burmistrz Świdwina skierował list do premiera RP prof. Jerzego Buzka, w którym poparł działania zmierzające do przeprowadzenia reformy administracyjnej kraju.

*J.M.*

## ŚWIDWIN BLIŻEJ ŚWIATA

Od sierpnia 1998 roku mieszkańcy Świdwina będą mieli dostęp do sieci telefonii komórkowej w systemie GSM Plus i GSM Era.

Wynika to z ustaleń zawartych w dniu 12 maja na spotkaniu przedstawicieli telefonii komórkowej GSM Plus i GSM Era z Z-cą Burmistrza Świdwina Mieczysławem Romanowskim i Zarządem Miejskiej Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Świdwinie. W spotkaniu wziął również udział przedstawiciel projektanta komina firmy „KOMINEX”.

Postanowiono, że anteny nadawczo-odbiorcze będą montowane na konstrukcji wsporczej komina kotłowni rejonowej przy ul. Słowiańskiej 9.

Takie usytuowanie anten zapewni mieszkańcom Świdwina bezproblemową łączność z całym światem.

*Wacław Micewski*

*Z okazji Dnia Strażaka,  
Redakcja Echa Świdwina  
życzy strażakom z PSP oraz OSP  
dobrego sprzętu  
i jak najmniej okazji do interwencji*

## Restrukturyzacja ZGKiM minęła półmetek

Od 1 kwietnia rozpoczęły działalność dwa samodzielne zakłady budżetowe, które powstały z części wydzielonego majątku ZGKiM.

Zakład Wodociągów i Kanalizacji ma siedzibę przy ul. Sportowej. Zajmować się będzie dostawą wody, odprowadzaniem ścieków oraz utrzymaniem kanalizacji deszczowej.

Na dyrektora Zakładu Zarządu Miasta powołał Pana mgr inż. Zbigniewa Gaska.

Zakład Usług Komunalnych ma siedzibę przy ul. A. Krajowej / dawna baza transportowa ZGKiM I, a dyrektorem Zakładu został inż. Zygmunt Maksiak. Podstawowym zadaniem zakładu jest utrzymanie czystości

w mieście, naprawa ulic chodników, konserwacja zieleni miejskiej, realizowanie zadań w ramach robót publicznych.

Dotychczasowy Zakład Gppsodarki Komunalnej i Mieszkaniowej po przekazaniu części majątku nowym zakładom przekształcony zostanie w jednoosobową spółkę gminy, która zajmować się będzie eksploatacją mieszkań.

Na prezesie Spółki Zarząd wskazał Panią inż. Krystynę Gałek. Utworzenie Spółki przewiduje się z dniem 1 lipca.

*SEKRETARZ MIASTA*

## Sprzedam działkę

*bardzo atrakcyjnie położoną nad jeziorem  
o powierzchni 10 ha w tym prawie 2 ha starego lasu (dęby, buki, sosny),  
położony w Łubowie k. Szczecinka.*

*Kontakt (0- 56) 322 38*

*lub Tadeusz Gajdasik, ul Kościuszki 20, 78-445 Łubowo*

### HURTOWNIA „MADO”

poleca  
po atrakcyjnych cenach  
w godz. 8-16  
przy  
ul. 3 Marca 25  
w Świdwinie

### artykuły szkolne i papiernicze

tel. 527-91

\* \* \*

### Hurtownia MADO

kupi maszyny  
do obróbki drewna

### SKŁAD MEBLOWY

## Andrzeja Deca

Smorowina 7, 73-300 Łobez

### **OFERUJE PO ATRAKCYJNYCH CENACH**

używane meble pokojowe i kuchenne  
oraz  
artykuły gospodarstwa domowego

*Stare i bardzo stare motocykle kupię  
(0-56) 322-38 lub (0-56) 660-81-60  
Świdwin — tel. 527-91*

## Wydawnictwo Adam Marszałek

oferuje druki, rachunki, faktury, przelewy  
i inne akcydensy

ul. 3 Marca 25, Świdwin  
tel. 527-91



## MAJOWE REFLEKSJE

Ochodom Święta Konstytucji 3 Maja oraz 53 Roczniczy Zakończenia II Wojny Światowej towarzyszyło stosunkowo niewielkie zainteresowanie społeczeństwa naszego miasta.

Takie niezwykle smutne spostrzeżenie poczynili ci, którzy w tych dniach zmanifestowali uczucie patriotyczne uczestnicząc w uroczystościach kościelnych i świeckich.

Źle stałoby się, gdybyśmy nad zjawiskiem tak ogromnej obojętności i braku zaangażowania przeszli do porządku dziennego.

Czy nie należałoby zastanowić się nad tym, gdzie tkwi przyczyna tego, że w swoim codziennym, zabieganym życiu nie umiemy znaleźć czasu dla wartości najwyższej, w jaką ciągle wierzę, a którą jest OJCZYŻNA.

Czy nie powinniśmy podjąć wysiłków i prób, aby nie dopuścić do wyjąłowania naszych wnętrz, bo przecież poczucie odrębności i tożsamości narodowej jest tą siłą, która państwu i narodowi polskiemu pozwoliła przetrwać niejedną zawieruchę.

Żyjąc w wolnym kraju nie potrafimy cieszyć się wolnością.

Gdzie tkwi przyczyna tego niepokojącego zjawiska?

Czy dom rodzinny, szkoła, organizacje społeczne, polityczne stanęły na wysokości zadania? Czy potrafią pomóc — szczególnie młodemu pokoleniu — w dostrzeżeniu wartości nieprzemijających, a zwłaszcza tych, które winniśmy chronić i stale pielęgnować? Jest to może teraz szczególnie ważne, albowiem dążymy do wspólnej Europy.

*Franciszek Paszel*

## Super trasa Pismenki

Wojciech Pismenko — znany świdwiński biegacz — podjął się niecodziennego zadania. W lipcu bieżącego roku zamierza przebiec 1400 km na trasie **Warszawa-Berlin-Bruksela**.

Wybór trasy jest nie tylko ambitny, ale i nie przypadkowy.

Bruksela jest siedzibą NATO. Pan Wojciech — na co dzień żołnierz zawodowego garnizonu świdwińskiego — chce w ten sposób uwieńczyć przyłączenie Polski do struktur NATO.

Realizacja tego niecodziennego wydarzenia jest sponsorowana przez Wojewodę Koszalińskiego Panią Grażynę Sztark i Burmistrza Świdwina Pana Franciszka Paszela.

*W. M.*



## Baraże tenisistów KTS „Spójni” J.J. Paszel

Tenisści z naszego miasta już wielokrotnie zdobywali laury na zawodach sportowych rangi krajowej i międzynarodowej dostarczając zarówno swoim kibicom, jak i mieszkańcom Świdwina wiele radości i satysfakcji.

W najbliższym czasie czekają nas kolejne emocje i związane z nimi nadzieje.

Już 20 maja nasi pingpongiści rozegrają pierwszy mecz barażowy o awans do pingpongowej ekstraklasy,

w którym przeciwnikiem Świdwinian będzie najlepszy zespół grupy południowej i Ligi „Izolator” Boguchwała.

Mecz odbędzie się w świdwińskiej hali. Dwa dni później rozegrany zostanie finałowy mecz Pucharu Polski na szczeblu makroregionalnym, w którym nasi tenisiści zmierzą się z czołową drużyną makroregionu północno-zachodniego San Poznań grającą w ekstraklasie.

I wreszcie 30 maja rewanżowy mecz barażowy na wyjeździe z „Izolatorem”.

Tenisistów „Spójni” J.J. Paszel Świdwin czeka gorący i pracowity maj.

*F. P.*



Wydawnictwo Adam Marszałek, ul. Przy Kaszowniku 37, 87-100 Toruń  
Adres Redakcji „Echa Świdwina”, ul. 3-go Marca 25, 78-300 Świdwin,  
tel. (0961) 52791

Druk: Drukarnia MADO, ul. 3-go Marca 25, 78-300 Świdwin,  
tel. (0961) 52791

DTP: BOWrtm

Redaguje kolegium w składzie: Elżbieta Wielgosz (redaktor naczelny), Barbara Marszałek (zastępca), Zbigniew Wójcik (zastępca), Stanisław Wotkiewicz, Bronisław Wierszycki, Elżbieta Jabłońska, Zbigniew Ogórek, Joanna Marszałek, Daniel Kawa.